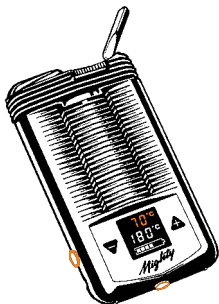




[www.vapormed.com](http://www.vapormed.com)



**Mighty**<sup>®</sup>  
**MEDIC**

## BRUGSANVISNING

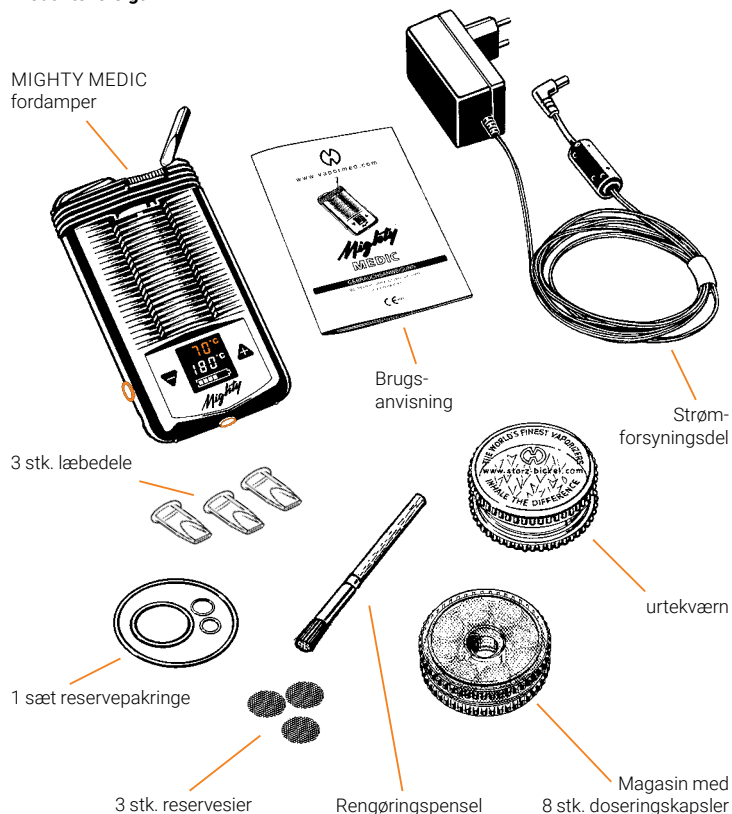
Læs grundigt inden ibrugtagning og opbevar.



<b>Indholdsfortegnelse</b> .....	Side
1. Produktoversigt, leveringsomfang, service .....	5
2. Symbolforklaring, sikkerhedshenvisninger .....	8
3. Anvendelsesformål .....	13
4. Vigtige henvisninger .....	14
- Driftsbetingelser, opbevarings- og transportbetingelser .....	16
5. Ibrugtagning og betjening af MIGHTY MEDIC fordampere .....	17
5.1. Udpakning .....	17
5.2. Nettilslutning .....	17
5.3. Anvendelse og betjening .....	18
5.4. Opladning af akkuen .....	18
5.5. Opvarmning .....	20
5.6. Temperaturindstilling .....	21
5.7. Reset på fabriksindstillinger .....	22
5.8. Fabriksindstillinger .....	22
6. Doseringskapsler med magasin .....	23
6.1. Fyldning af doseringskapsler .....	23
6.2. Isætning af doseringskapsler .....	24
7. Anvendelse af hampblomster (Cannabis flos) .....	26
7.1. Forberedelse .....	27
7.2. Anvendelse og inhalation .....	28

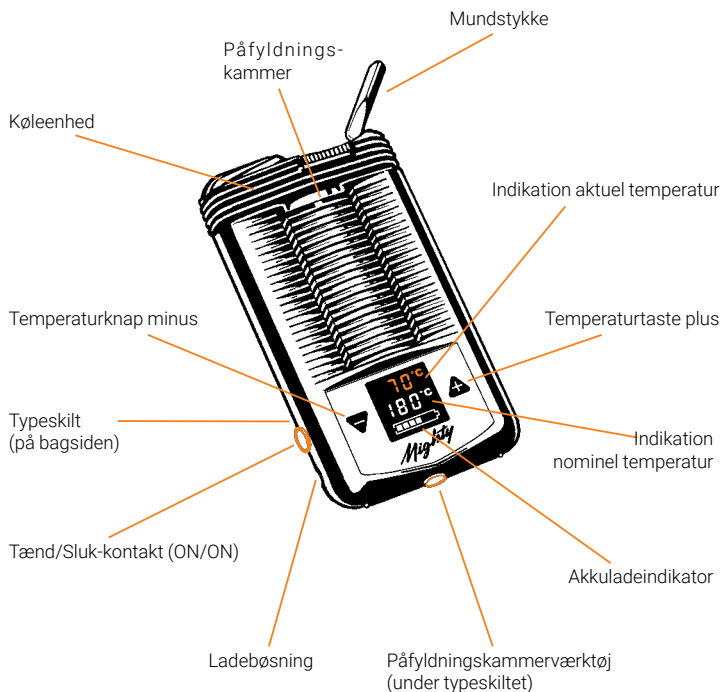
<b>Indholdsfortegnelse</b> .....	Side
8. Hygiejne .....	29
8.1. Læbedel til hygiejnisk engangsbrug .....	30
8.2. Køleenhed med mundstykke .....	31
8.3. Rengøring af køleenhed med mundstykke .....	33
8.4. Kontrol/vedligeholdelse af køleenhed med mundstykke .....	34
9. Adskillelse og samling af MIGHTY MEDIC køleenheden .....	35
10. MIGHTY MEDIC fordampner .....	37
10.1. Rengøring af MIGHTY MEDIC fordampner og strømforsyningsdel .....	37
10.2. Pleje-, vedligeholdelse-, opbevaring og bortskaffelse .....	37
10.3. Fejlfinding, periodiske sikkerhedstekniske kontroller .....	38
10.4. Tekniske data .....	40
10.5. Oplysninger om elektromagnetisk kompatibilitet .....	41
11. Reservedele og tilbehør .....	47
12. CE-overensstemmelseserklæring .....	48
13. Garanti, ansvar .....	49
14. Dokumentation af de sikkerhedstekniske kontroller for hver 24 måneder .....	51

**Produktoversigt:**



## 1. PRODUKTOVERSIGT, LEVERINGSOMFANG, SERVICE

### Funktionselementer MIGHTY MEDIC fordamper:



## 1. PRODUKTOVERSIGT, LEVERINGSOMFANG, SERVICE

### Leveringsomfang MIGHTY MEDIC:

- 1 stk. MIGHTY MEDIC fordamper
- 1 stk. brugsanvisning
- 1 stk. strømforsyningsdel
- 4 stk. reservepakringer
- 1 stk. rengøringspensel
- 1 stk. magasin med 8 stk. doseringskapsler
- 1 stk. urtekværn
- 3 stk. reservesier
- 3 stk. læbedele

Kontrollér, om alle komponenter er med i leveringsomfanget.  
Kontakt ellers vores servicecenter.

### Levetid:

MIGHTY MEDIC fordamperen har en forventet gennemsnitlig levetid på:

- ca. 1.000 driftstimer
- ca. 5 år

Akkuerne har en levetid på:

- ca. 500 driftstimer
- ca. 2 år

For udskiftning af akkuerne bedes du henvende dig til vores servicecenter.

### Service

Kontaktperson ved tekniske problemer eller spørgsmål vedrørende apparatet:

### Storz & Bickel Service Center

Tlf.: +49-74 61-96 97 07-0 · e-mail: [info@vapormed.com](mailto:info@vapormed.com)

I garantitilfælde og til bortskaffelse bedes du indsende apparaterne til følgende adresse:

### Storz & Bickel GmbH & Co. KG

Service Center · In Grubenäcker 5-9  
78532 Tuttlingen, Deutschland

## 2. SYMBOLFORKLARING, SIKKERHEDSHENVISNINGER



Læs de følgende sikkerhedshenvisninger grundigt og fuldstændigt, inden apparatet tages i brug.

Denne brugsanvisning er en vigtig del af MIGHTY MEDIC fordampere og skal udleveres til brugeren.

De deri værende anvisninger skal overholdes nøje, da disse er meget

vigtige for sikkerheden ved brug og vedligeholdelse af **MIGHTY MEDIC** fordampere.

Opbevar denne brochure godt til brug som fremtidigt opslagsværk.

Du kan downloade den aktuelle version af MIGHTY MEDIC brugsanvisningen på [www.vapormed.com](http://www.vapormed.com).

### Symbolforklaring



Følg brugsanvisningen! iht. EN 60601: 2005)



#### Sikkerhedshenvisning!

For at forhindre skader på personer- og udstyr, skal henvisninger med dette symbol ubetinget følges.



#### Henvisning/tip!

Henvisninger med dette symbol forklarer tekniske sammenhænge eller giver yderligere tips til håndteringen af MIGHTY MEDIC fordampere.

**SN**

Symbol for serienummer – fuldt af medicinproduktets serienummer



Symbol for producent - ved siden af symbolet står producentens navn og adresse



Medicinproduktet blev bragt i handlen efter den 13. august 2005. Produktet må ikke bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald. Symbolet med en gennemstreget affaldstønde henviser til nødvendigheden af affaldssortering.

Apparatet indeholder en fast indbygget lithium-ion-akku, som bør være afladet ved bortskaffelsen.

## 2. SYMBOLFORKLARING, SIKKERHEDSHENVISNINGER

**IP 22**

MIGHTY MEDIC fordampere er beskyttet mod dryppende vand med op til 15° hældning (IP 22). Apparatet skal dog alligevel beskyttes mod fugt og regn. Må ikke bruges i badeværelset eller over vand.



EU-overensstemmelsestegn: Findes der et 4-cifret tal efter CE-mærkningen, henviser dette til inddragelsen af et bemyndiget organ i overensstemmelsesvurderingsproceduren.

**REF**

Symbol for bestillingsnummer – fuldt af det tilsvarende medicinprodukts bestillingsnummer (hhv. tilbehørsdel)



Sikkerhed kontrolleret og fremstilling overvåget af TÜV SÜD iht. IEC 60601-1, CAN/CSA C22.2 No. 60601-1 og ANSI/AAMIES 60601-1.



#### Forsigtig! Varm overflade!

Berør ikke metaldele!



Beskyt mod sollys.



Beskyt mod væde og fugtighed.



Jævnstrøm



I omgivelserne af apparater med dette symbol, kan der forventes forstyrrelser.



Anvendelsesdel type BF Klasse „BF“ (Body Float) er til medicinprodukter (anvendelsesdele) med direkte kontakt til patienten.



Båndbredden af omgivelsestemperaturen

## 2. SYMBOLFORKLARING, SIKKERHEDSHENVISNINGER

**RH**  
15% - 90% Båndbredden af omgivelsesluftens relative fugtighed

**P**  
700hPa - 1060hPa Båndbredden af det atmosfæriske tryk

INT:  
7 on/30 off Intermitterende drift



må ikke genbruges

### De følgende symboler vedrører strømforsyningsdelen:



Apparat af beskyttelsesklasse II



UL Recognized Component Mark: Dette symbol dokumenteret, at de tilsvarende komponenter er registreret hos UL.

**RoHS** Begrænsning af brugen af bestemte farlige stoffer i elektriske- og elektroniske apparater



Efficiency Level 5  
Strømforsyningsdelens virkningsgrad



Symbol for FCC-godkendelse  
(godkendt radioudstyr USA)




Apparater med dette symbol må kun bruges indendørs (tørre omgivelser).

## 2. SYMBOLFORKLARING, SIKKERHEDSHENVISNINGER

### Sikkerhedshenvisninger

- Emballagen (plastikposer, kasser, etc.) skal holdes væk fra børn, da disse udgør en potentiel fare.
  - Handicappede personer må kun inhalere under permanent opsyn. Ofte bliver risikoen grundet strømforsyningsdelen (f.eks. strangulation) vurderet forkert, hvorved der kan opstå fare for kvæstelser.
  - Apparatet indeholder smådele, der kan blokere luftvejene og medføre fare for kvælning. Opbevar derfor altid MIGHTY MEDIC fordampere og tilbehøret utilgængeligt for spæd- og småbørn.
  - Brug udelukkede den med fordampere leverede strømforsyningsdel til opladning af akkuen. Brug af andre produkter kan beskadige akkuen.
  - Få i tvivlstilfælde det elektriske system kontrolleret af en fagmand for overholdelse af de lokale sikkerhedsbestemmelser.
  - Ved forstyrrelser under driften skal du omgående trække strømforsyningsdelen ud af stikkontakten.
  - Strømforsyningsdelens kabel skal ruller helt ud (undgå at rulle kablet op og lægge det over hinanden). Det må ikke udsættes for stød og ikke være tilgængeligt for børn, ikke befinde sig i nærheden af væsker eller varmekilder og må ikke beskadiges.
- Strømforsyningsdelens kabel må ikke ruller stramt op, ikke trækkes over skarpe kanter og aldrig klemmes eller knækkes. Ved beskadigelser skal du få kablet udskiftet af vores servicecenter. Forsøg aldrig selv at reparere strømforsyningsdelens kabel!
- Det frarådes at bruge multistikdåser og/eller forlængerledninger. Hvis absolut nødvendigt, må der kun bruges produkter med en kvalitetsbetegnelse (som f.eks. UL, IMQ, VDE, +S, etc.), såfremt den anførte effektværdi overskrider effektbehovet (A = ampere) for de tilsluttede apparater.
  - Efter brugen må fordampere kun lægges på stabile og flade underlag. Må kun bruges med tilstrækkelig afstand til varmekilder (ovn, komfur, brændeovn, etc.) og kun på et sted, hvor omgivelsestemperaturen ikke kan falde til inder +5°C. Opbevar fordampere og strømforsyningsdel på et tørt og vejrbeskyttet sted og utilgængeligt for børn eller uautoriserede personer. Den må under ingen omstændigheder bruges i fugtige rum (såsom badeværelse etc.).
  - Brug ikke fordampere i nærheden af antændelige genstande, såsom f.eks. gardiner, duge eller papir.
  - Hold fordampere og strømforsyningsdel væk fra husdyr (f.eks. gravere) og fra skadedyr. Disse kan beskadige netkablets isolering.

## 2. SYMBOLFORKLARING, SIKKERHEDSHENVISNINGER

- Reparationer på fordampere og strømforsyningsdel må ikke udføres af kunden. Forkert udførte reparationer uden brug af originale reservedele kan udgøre en risiko for brugeren.
  - Der er livsfare ved åbning af strømforsyningsdelen, da strømførende komponenter og tilslutninger derved er frit tilgængelige.
  - Fordamperen må under ingen omstændigheder repareres eller transporteres med isat strømforsyningsdel.
  - Fordamper og strømforsyningsdel må under ingen omstændigheder tages i brug, hvis strømforsyningsdelens kabel er defekt.
  - Stik ikke genstande ind i apparatets åbninger.
  - Fordamperen må ikke bruges uden opsyn. Sluk for varmen efter brug.
  - Fordamperen må ikke tildækkes under brugen eller i afkølingsfasen.
-  **Forbrændingsfare!**
- Fyld ikke fyldekammeret af metal i varm tilstand.
  - Berør ikke doseringskapslen af metal i varm tilstand.
  - Rengør kun fordampere og strømforsyningsdel med en tør eller i bedste fald med en fugtig klud. Træk forinden i alle tilfælde strømforsyningsdelen ud af stikkontakten og sluk fordampere. Fordamper og strømforsyningsdel må under ingen omstændigheder dyppes i vand eller andre væsker eller rengøres med en direkte vand- eller dampstråle.
  - Fordamper og strømforsyningsdel må ikke bruges i fugtige og våde omgivelser.
  - Fordamperen er beskyttet mod dryppende vand med op til 15° hældning (IP 22). Apparatet skal dog alligevel beskyttes mod fugt og regn. Må ikke bruges i badeværelset eller over vand.
  - Berør aldrig fordampere og strømforsyningsdel med våde eller fugtige kropdele.
  - Tag aldrig fordampere og strømforsyningsdel i brug, så længe disse er våde eller fugtige. Er fordampere og strømforsyningsdel blevet våde, skal disse kontrolleres for eventuelle skader på de elektriske komponenter af vores servicecenter.

## 2. SYMBOLFORKLARING, SIKKERHEDSHENVISNINGER

- Må ikke bruges i eksplosiv eller antændelig atmosfære.
- Lad aldrig børn eller uautoriserede personer bruge fordampere og strømforsyningsdelen.
- Brug udelukkende originale Storz & Bickel tilbehør- og reservedele.



**Producenten overtager intet ansvar for skader, som opstår grundet uegnet, forkert eller ufornuftig brug.**


## 3. ANVENDELSESFORMÅL

MIGHTY MEDIC fordampere er beregnet til fordampning og efterfølgende inhalation af cannabinoider fra hampblomster (Cannabis flos).


Målet er applikation af de aktive substanser i den menneskelige organisme via lungeblærene (alveolerne) ved tilsvarende medicinsk indikation.


Den er egnet til en midlertidig inhalativ applikation af de af en læge ordinerede cannabinoider til brug i hjemmet, på sygehuset og i lægepraksisser.

#### 4. VIGTIGE HENVISNINGER

 MIGHTY MEDIC fordampere sikrer en højeffektiv, sikker og hurtigt virkende applikation af cannabinoider. Inden behandling af sygdomme skal der i alle tilfælde foretages en lægeundersøgelse.


MIGHTY MEDIC fordampere er ikke beregnet til brug ved børn og unge under 18 år. Voksne kan bruge apparatet under hensyntagen til brugsanvisninger eller efter instruktion af en læge.


 Af hygiejniske grunde må MIGHTY MEDIC fordampere kun bruges med en på mundstykket påsat læbedel (til engangsbrug) (se informationer om læbedel fra side 30).

 Dette apparat må ikke bruges, hvis brugeren har sygdomme i luftveje eller lunger. Dampene kan afhængigt af tætheden irritere luftveje og lunger, hvad der kan medføre hoste.

Anvendelse og inhalation beskrives i kapitel 8.2. „Køleenhed med mundstykke“ på side 31.

Ved anvendelse af en anden person skal der bruges en anden køleenhed og fordampere skal rengøres (se informationer om køleenhed og fordampere på side 29).

 Vær opmærksom på, at der ikke må bruges sprøde eller beskadigede læbedele.

 Cannabis kan – forudsat en tilsvarende dosering – have en psykotropisk (berusende) virkning.

Der er derfor et misbrugspotentiale, som lovgiveren modvirker med pågældende love i praktisk talt alle lande i verden.

Brug udelukkende af læger ordinerede og medicinske hampblomster (Cannabis flos) fra apoteket. Ellers risikerer du for at komme i konflikt med loven.

Informér dig hos din læge, apoteker eller om nødvendigt hos den ansvarlige myndighed om den nuværende juridiske situation på din bopæl.

Cannabis-planten eller dele af denne fås siden marts 2017 på recept i Tyskland.


Cannabinoider fordampes stort set ved temperaturer over 180°C og danner så et godt respirabelt aerosol med en gennemsnitlig dråbestørrelse (MMAD) på 0,64 µm (mikrometer).

Dråberne absorberes af lungeblærene (alveolerne) og kommer på denne måde ind i blodbanen (systemisk absorption).

Ved den inhalative applikation af cannabinoider indtræder virkningen efter ca. 1-2 minutter. Virkningen varer så ca. 2-4 timer.

#### 4. VIGTIGE HENVISNINGER

Vores servicecenter svarer gerne på spørgsmål om MIGHTY MEDIC fordampere og modtager gerne henvisninger og bemærkninger om apparatet.

 Du kan downloade den aktuelle version af MIGHTY MEDIC brugsanvisningen på [www.vapormed.com](http://www.vapormed.com). Her finder du altid de nyeste informationer om situationen på forskningsområdet.

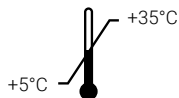
Hvis du har spørgsmål til medicinsk brug af cannabinoider eller cannabis, bedes du henvende dig til din læge, apoteker eller til en producent af medicinske hampblomster (Cannabis flos).



## 4. VIGTIGE HENVISNINGER

### Driftsbetingelser

Omgivelsesbetingelser, hvor de anførte aerosolegenskaber er garanteret:



Omgivelsestemperatur:  
+5°C til +35°C

# RH

15 % - 90 %

Omgivelsesluftens relative fugtighed:  
15% til 90%

# P

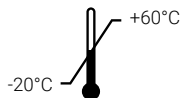
700hPa - 1060hPa

Atmosfærisk tryk:  
700 hPa til 1060 hPa

Apparatet er støjdempet iht. DIN EN 60601-1-2 (se informationer om elektromagnetisk kompatibilitet (kapitel 10.5., side 41).

Strålingsemitterende apparater (f. eks. mobiltelefoner) bør ikke bruges i umiddelbar nærhed af apparatet. Spørg kvalificeret personale i tvivlstilfælde.

### Lager- og transportbetingelser



Omgivelsestemperatur:  
-20° C til +60° C

# RH

15 % - 90 %

Relativ luftfugtighed:  
15% til 90%

# P

700hPa - 1060hPa

Atmosfærisk tryk:  
700 hPa til 1060 hPa

Opbevar ikke dele af MIGHTY MEDIC fordampere i vådrum (f.eks. bedeværelse) og transporter dem ikke sammen med fugtige genstande.

Ved ekstreme udsving i omgivelsestemperaturen kan apparatets funktionsevne være forstyrret på grund af kondensationsfugt.

## 5. IBRUGTAGNING OG BETJENING AF MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

### 5.1. Udpakning

Kassen indeholder alle komponenter og brugsanvisningen, der skal opbevares til brug som fremtidigt opslagsværk.

Tag MIGHTY MEDIC fordampere og tilbehørsdelene ud af emballagen. Kontrollér straks efter udpakningen, om fordampere, tilbehørsdele, strømforsyningsdel og deres stik er i orden og komplet.

Informér straks sælger eller pakkebud.



Emballagen (plastikposer, kasser, etc.) skal holdes væk fra børn, da disse udgør en potentiel fare.

Af hensyn til miljøet bedes du ikke efterlade emballager i naturen som sørg for en korrekt bortskaffelse.

Vi anbefaler at opbevare den originale emballage til en eventuel senere brug (transport, servicecenter, etc.).

### 5.2. Nettilslutning

Inden tilslutning af MIGHTY MEDIC fordampere skal det kontrolleres, at informationerne på strømforsyningsdelens typeskilt stemmer overens med specifikationerne for det lokale forsyningsnet.

Det elektriske system skal i ethvert henseende svare til de aktuelle officielle bestemmelser.

I varm tilstand må fordampere kun lægges på et fast underlag, ikke på en blød eller varmefølsom undergrund.

Sørg for, at strømforsyningsdelens kabel ikke kan beskadiges ved knæk, klemning eller træk.



En ikke korrekt tilslutning kan forårsage person- og materielle skader, som producenten ikke overtaget ansvaret for.

## 5. IBRUGTAGNING OG BETJENING AF MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

### 5.3. Anvendelse og betjening



MIGHTY MEDIC blev konstrueret til fordampning af de under anvendelsesformålet anførte cannabinoider.

Enhver anden anvendelse er uegnet og potentiel farlig.

Brugeren bør ved brug og vedligeholdelse altid følge anvisningerne i denne brugsanvisning.

Ved tvivl eller forstyrrelser skal du straks slukke MIGHTY MEDIC fordampere og såfremt i brug, trække strømforsyningsdelen ud af stikkontakten. Forsøg under ingen omstændigheder selv at afhjælpe skader. Henvend dig direkte til vores servicecenter.

Lad fordampere og strømforsyningsdel afkøle efter brug, inden de lægges væk.



Apparatet må ikke bruges uden opsyn. Læg kun MIGHTY MEDIC fordampere på et varme-resistent, jævnt, stabilt og fast underlag; aldrig på en blød eller letantændelig undergrund. Kontrollér, om forsynings-spændingen stemmer overens med specifikationerne på strømforsyningsdelen. Strømforsyningsdel og kabel skal være i fejlfri tilstand. Strømforsyningsdelen må kun tilsluttes til en korrekt installeret stikkontakt.

Producenten overtager intet ansvar, hvis denne ulykkesforebyggelsesforanstaltning ikke overholdes.

Til fuldstændig adskillelse fra nettet skal strømforsyningsdelen trækkes ud af stikkontakten.

### 5.4. Opladning af akkuen

Forklaringer til akkuladeindikator:

Akkuladeindikatoren viser et akkusymbol med seks ladestatusfelter. Ved næsten tom akku begynder akkurammen at blinke, ved fuld akku er rammen og de seks felter synlige.

Afhængig af ladetilstand er flere eller færre ladestatusfelter synlige.



Akkuladeindikator



Kontrollér inden enhver brug og inden enhver opladning MIGHTY MEDIC fordamperens hus og strømforsyningsdel er ubeskadiget. Fordampere eller strømforsyningsdelen må ikke oplades eller bruges, hvis disse er beskadiget.

Det nye produkts akku er opladet 80 %. Oplad akkuen helt inden den første brug.

## 5. IBRUGTAGNING OG BETJENING AF MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

Akkuens opladningstid afhænger af dens alder og restkapacitet, denne udgør ca. to timer ved tom akku.

Forbind strømforsyningsdelen med ladebøsningen på MIGHTY MEDIC fordampere og derefter med en egnet stikkontakt.

Info: Når strømforsyningsdelen sættes i lyser displayet og MIGHTY MEDIC fordampere vibrerer kort. Dette er en funktionskontrol som viser, at opladningen starter.

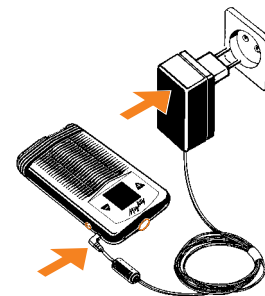
Akkuladeindikatoren lyser og begynder at blinke, dvs. akkuen oplades. Så snart akkuen er opladet helt, hører akkuladeindikatoren op med at blinke og viser ladetilstanden (fuld = alle seks felter).

Afbryd efter opladningen først strømforsyningsdelen fra stikkontakten og så fra MIGHTY MEDIC fordampere.



Akkuer er specielt fremstillede sliddele, som kun kan udskiftes ved indsendelse af MIGHTY MEDIC fordampere til vores servicecenter.

Ethvert forsøg på selv at udskifte akkuerne er potentielt farligt og medfører tab af garantikravene samt af ethvert ansvar fra Storz & Bickels side.



Tilslutning af MIGHTY MEDIC fordampere med strømforsyningsdelen

### Netdrift

MIGHTY MEDIC fordampere kan også bruges med strømforsyningsdelen ved helt tomme akkuer. Gør dertil som beskrevet i kapitel 5.4. „Opladning af akkuen“, side 18 og tænd derefter fordampere.

## 5. IBRUGTAGNING OG BETJENING AF MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

### Automatisk afbrydelse

Den automatiske afbrydelse skåner akkukapaciteten, således at MIGHTY MEDIC fordampere kan bruges så længe som muligt uden opladning.

Apparatet afbryder automatisk to minutter efter det sidste knaptryk eller den sidste brug. Afbrydelsen af MIGHTY MEDIC fordampere signaleres af en kort vibration.



Med et kort tryk på Tænd-/Sluk-kontakten (ON/OFF) under brugen kan afbrydelsesautomatikken resettes der på to minutter.

### 5.5. Opvarmning

MIGHTY MEDIC fordampere har fra fabrikken to forudindstillede temperaturniveauer: Basistemperaturen med 180°C (356°F) og boostertemperaturen med 195°C (383°F).

Tænd apparatet (det anbefales, at opvarme MIGHTY MEDIC fordampere med isat doseringskapsel og påsat køleenhed). Tryk dertil den orange farvede Tænd-/Sluk-kontakt (ON/OFF) i mindst et halvt sekund. Fordampere kvitterer aktivering med en kort vibration. Foreligger der en fejl, vibrerer den ikke.

Displayet signalerer opvarmningen ved visning af nominal- og aktuel-temperaturen. Indstil den ønskede temperatur (se hertil kapitel 7. „Anvendelse af hampblomster (Cannabis flos)“, side 26) med temperaturknapperne til venstre og højre for nominal-værdien. Opvarmningen af varmeblokken kan afhængigt af den indstillede temperatur og akkukapacitet tage op til ca. to minutter. Er den indstillede nominal-temperatur nået signaleres dette med en kort dobbeltvibration og et blinkende nominal-temperaturdisplay.

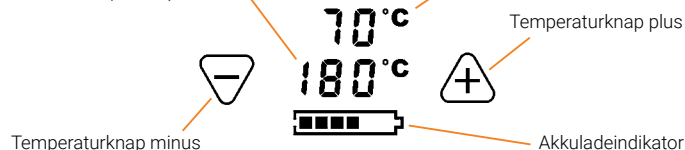
Skulle basistemperaturen ikke mere være tilstrækkelig til en tilfredsstillende fordampning, kan booster-temperaturen aktiveres ved hjælp af et dobbeltklik på den orange farvede Tænd-/Sluk-kontakt (ON/OFF). Er den indstillede nominal-temperatur nået signaleres dette med en kort dobbeltvibration og et blinkende nominal-temperaturdisplay.

## 5. IBRUGTAGNING OG BETJENING AF MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

### 5.6. Temperaturindstilling

Indikation nominal-temperatur (blinkende indikation: booster-temperatur)

Indikation aktuel temperatur



Der kan indstilles temperaturer mellem 40°C og 210°C (se kapitel 7. „Anvendelse af hampblomster (Cannabis flos)“, side 26).

Ved tryk på plusknappen bliver nominal-værdien forhøjet, ved tryk på minusknappen bliver nominal-værdien reduceret. Ved en kort berøring af plus- eller minusknappen bliver nominal-værdierne ændret i trin på 1 grad i den tilsvarende retning. Ved konstant tryk på plus- eller minusknappen begynder nominal-værdierne at løbe konstant i den tilsvarende retning.

Booster-temperaturen kan tilpasses på samme måde. Den kan dog ikke indstilles lavere end den forrige nominal-temperatur.

Den aktuelle temperatur kan aflæses på displayet i den øverste linje.

### Fahrenheit/Celsius

Ved samtidig berøring af plus- og minusknappen skifter indikationen fra grader Celsius til grader Fahrenheit.

## 5. IBRUGTAGNING OG BETJENING AF MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

### 5.7. Reset på fabriksindstillinger

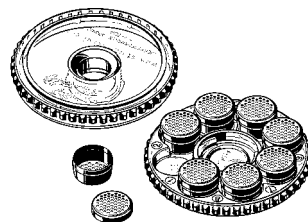
Der er muligt, at resette indstillinger. Reset foregår ved ti sekunders tryk på ON/OFF-knappen mens MIGHTY MEDIC fordampere er tændt. Blev ON/OFF-knappen trykket i ti sekunder, signaleres resettet ved vibration. Basistemperaturen resettes til 180°C (356°F) og booster-temperaturen til 195°C (383°F).

### 5.8. Fabriksindstillinger

Basistemperatur: 180°C (356°F)

Booster-temperatur: +15°C (27°F)  
svarer til 195°C (383°F)

## 6. DOSERINGSKAPSLER MED MAGASIN



Doseringskapsler med magasin

I øjeblikket får patienter i stort set alle lande, som tillader brugen af hampblomster til medicinske formål, en bestemt mængde tørrede hampblomster ordineret.

Disse hampblomster er enten i et stykke eller allerede findelt og patienten skal så til den videre brug portionere og afveje disse i henhold til lægens anvisninger. Skulle hampblomsterne ikke være findelt, skal disse først findeles med den medfølgende urtekværn.



Hampblomster er nemmest at findele, når de er kølet eller frostsat. Køleskab og frostboks egner sig også godt til opbevaring af hampblomsterne.

Med de medfølgende otte doseringskapsler kan man som forråd fylde f.eks. 50, 100 eller også op til 150 mg findelte

hampblomster i doseringskapslerne og opbevare disse i magasinet til de skal bruges.

Dette letter håndteringen, således kan f.eks. patienter med forringet finmotorik, på forhånd lade plejepersonale fylde det daglige behov af doseringskapsler.

Isætningen af doseringskapslerne i MIGHTY MEDIC fordampere er i forhold til påfyldning af findelte hampblomster i fyldekammeret betydeligt lettere.

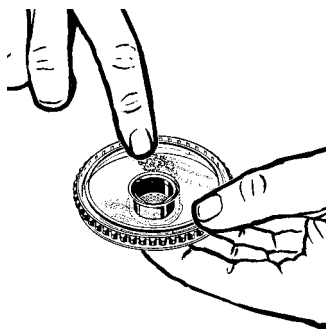


Doseringskapsel med fjernet dæksel

### 6.1. Fyldning af doseringskapsler

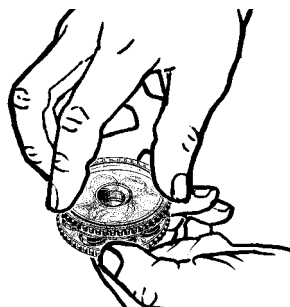
Findel om nødvendigt hampblomsterne. Afvej den af lægen anbefalede mængde, og fyld doseringskapslen ved hjælp af magasindækslet (tragt).

## 6. DOSERINGSKAPSLER MED MAGASIN



*Doseringskapsel ved påfyldning med magasin-dæksel)*

Sæt doseringskapslens dæksel på. Gentag fyldeproceduren indtil det ønskede antal doseringskapsler er fyldt og sæt dem derefter ind i magasinet. Magasinet har plads til otte doseringskapsler.

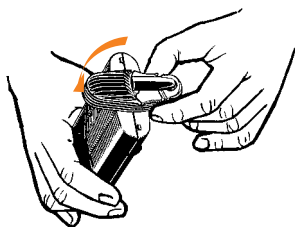


*Påsætning af magasin-dæksel*

Sæt derefter magasin-dækslet på og luk det ved at dreje det med uret.

### 6.2. Isætning af doseringskapsler

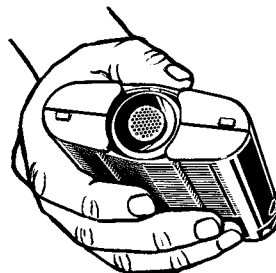
Køleenheden fjernes MIGHTY MEDIC fordampere ved at dreje den 90° mod uret.



*Fjern køleenheden (med mundstykke)*

## 6. DOSERINGSKAPSLER MED MAGASIN

Sæt doseringskapslerne ind i MIGHTY MEDIC fordampere fyldekammer.



*Den i fyldekammeret indsatte doseringskapsel*

Sæt derefter køleenheden på igen ved at dreje den 90° med uret.

MIGHTY MEDIC fordampere fyldekammer kan også fyldes direkte (uden doseringskapsel). Hertil findes der en fyldehjælp som tilbehør, se kapitel 11. „Reservevedle og tilbehør“ (REF 09 31), side 47.

Så snart den underste fyldekammer er tilstoppet eller der viser sig aflejringer på fyldekammervæggene, er det nødvendigt at rengøre fyldekammeret. Dertil fjerner du først den underste si, som beskrevet i slutningen af kapitel 9. „Adskillelse og samling af MIGHTY MEDIC køleenheden“, side 35 og rengør så fyldekammeret med en vatpind vædet med alkohol.

Sørg for, at der ikke drypper alkohol ind i apparatet. Efter rengøringen skal der indsættes en ny si.

## 7. ANVENDELSE AF HAMPBLOMSTER (CANNABIS FLOS)

Brug kun standardiserede og kontrollerede, medicinske hampblomster (Cannabis flos), som bl.a. er blevet kontrolleret for ægthed, renhed og bakterier af licenserede producenter i henhold til de gældende retningslinjer fra de ansvarlige myndigheder i dit land.



Brug under ingen omstændigheder cannabis fra det illegale sorte marked eller anden cannabis, som ikke er underlagt anerkendte kvalitetskontroller.

Indholdet af det aktive stof i sådanne produkter er som regel ukendt og kan variere meget og er ofte belastet med plantebeskyttelsesmidler, gødningsster, bakterier osv.

I undersøgelser validerede referencelværdier har vist, at ca. 50 % af de i hampblomsterne værende cannabinoider genfindes i den af MIGHTY MEDIC fordampere genererede aerosol.

Denne aerosol bliver inhaleret og heraf kommer igen ca. 65 % via lungeblærene (alveolerne) i blodbanen (systemisk absorption). Resten udåndes.

Derved opfører de medicinsk effektive cannabinoider THC (tetrahydrocannabinol) og CBD (cannabidiol) sig ens.

Under hensyntagen til brugsanvisningen og ved en fordampningstemperatur på 210°C får man følgende, eksemplariske referencelværdier for hampblomster med et cannabinoidindhold på f.eks. 19 % THC og 0% CBD:

Hampblomstermængde (doseringskapselindhold)	Cannabinoidindhold i en hampblomsterportion	Cannabinoidindhold i aerosol (damp)	Cannabinoidindhold i blodbanen (systemisk bio-tilgængelighed) efter inhalationen
50 mg	THC: 9,5 mg	ca. 5 mg	ca. 3 mg
100 mg	THC: 19 mg	ca. 9,5 mg	ca. 6 mg
150 mg	THC: 28,5 mg	ca. 14 mg	ca. 9,5 mg

## 7. ANVENDELSE AF HAMPBLOMSTER (CANNABIS FLOS)

Referencelværdier for hampblomster med et cannabinoidindhold på f.eks. 6 % THC og 7,5% CBD:

Hampblomstermængde (doseringskapselindhold)	Cannabinoidindhold i en hampblomsterportion	Cannabinoidindhold i aerosol (damp)	Cannabinoidindhold i blodbanen (systemisk bio-tilgængelighed) efter inhalationen
50 mg	THC: 3 mg CBD: ca. 3,2 mg	ca. 1,5 mg ca. 1,6 mg	ca. 1 mg ca. 1,1 mg
100 mg	THC: 6 mg CBD: ca. 7,5 mg	ca. 3 mg ca. 3,7 mg	ca. 2 mg ca. 2,3 mg
150 mg	THC: 9 mg CBD: ca. 11 mg	ca. 4,5 mg ca. 5,5 mg	ca. 3 mg ca. 3,5 mg

For at opnå disse værdier, skal der inhaleres så længe, indtil der ikke mere er nogen synlig aerosol (damp) ved udånding. Doseringskapslens indhold er så opbrugt.

### 7.1. Forberedelse



Sørg inden enhver ibrugtagning for, at mundstykket kun bruges med påsat læbedel. (se kapitel 8.1). „Læbedel til hygiejnisk engangsbrug“, side 30).

Fjern køleenheden og indsæt en forberedt doseringskapsel (se kapitel 6. „Doseringskapsler med magasin“, side 23) eller fyld fyldekammeret direkte.

Sæt køleenheden på MIGHTY MEDIC fordampere og opvarm på 180°C. Der-

ved opnår man, at både fyldekammer og doseringskapsel er forvarmet og at man straks kan starte med fordampningen når opvarmningsproceduren er afsluttet.



### Forbrændingsfare!

Berør ikke fyldekammer eller doseringskapsel, så længe disse ikke er afkølet efter brugen med MIGHTY MEDIC fordampere.

## 7. ANVENDELSE AF HAMPBLOMSTER (CANNABIS FLOS)

### 7.2. Anvendelse og inhalation

Det anbefales, at starte inhalationen med en temperatur på 180°C.

Når MIGHTY MEDIC fordampere når nået den indstillede temperatur (180°C) (nominel- og aktuel-temperatur stemmer overens, også signaleret med en kort dobbeltvibration) og mundstykket med læbedelen er klappet ud, kan man begynde med indåndingen.



Brug af MIGHTY MEDIC fordampere

Hvis dampen aftager ved udånding efter et par inhaleringer, skal temperaturen indstilles på 210°C. Så snart der ved 210°C ikke mere er nogen synlige dampe ved udånding, er doseringskapslen opbrugt og inhalationen afsluttet.

### Åndeteknik

Ved brug tager man mundstykket med læbedel mellem læberne og indånder ensartet og langsomt et par sekunder.

Indånd kun halvt så meget som du egentlig kan. Hold vejret et par sekunder og ånd så langsomt ud igen.

Det er tilrådeligt at koncentrere sig bevidst på indåndingen. Cannabinoid-dampen absorberes af lungeblærene og kommer på denne måde ind i blodbanen.

Virningen indtræder efter ca. 1-2 minutter.

### Afslutning af inhalationen

Sluk MIGHTY MEDIC fordampere efter inhalationen. Tryk dertil den orange-farvede Tænd-/Sluk-kontakt (ON/OFF) i mindst et halvt sekund. Fordampere kvitterer deaktivering med en kort vibration.

Fjern læbedelen og bortskaf som restaffald.

Fjern køleenheden fra MIGHTY MEDIC fordampere med en 90° drejning mod uret, fjern doseringskapslen fra fyldekammeret, åbn den og bortskaf de opbrugte hampblomster som kompost eller restaffald.

## 7. ANVENDELSE AF HAMPBLOMSTER (CANNABIS FLOS)



### Forbrændingsfare!

Berør ikke fyldekammer eller doseringskapsel, så længe disse ikke er afkølet efter brugen med MIGHTY MEDIC fordampere.

Træk strømforsyningsdelen (såfremt benyttet) ud af stikkontakten og adskil fra fordampere. Lad fordampere og strømforsyningsdel afkøle efter brug, inden de lægges væk.

## 8. HYGIEJNE

### Generelt



### Advarsel!

For at undgå en sundhedsrisiko, f.eks. en infektion grundet en forurenset læbedel-, mundstykke eller køleenhed, skal de følgende hygiejneforskrifter ubetinget overholdes.

Man skal være opmærksom på, at der til de forskellige anvendelsesområder stilles forskellige krav til den hygiejniske forberedelse:

- a) Læbedel
  - Der skal bruges en ny læbedel inden enhver anvendelse. (Undtagelser er beskrevet i kapitel 8.1. „Læbedel til hygiejnisk engangsbrug“, side 30).

b) Køleenhed med mundstykke

➤ Køleenheden med mundstykke skal rengøres ved synlige urenheder, som f.eks. aflejringer (se hertil kapitel 8.3. „Rengøring af køleenhed med mundstykke“, side 33).

c) Både køleenhed med mundstykke og læbedel må principielt kun bruges af én person.

Sørg for tilstrækkelig tørring efter enhver rengøring.

Kondens eller restfugtighed kan være grund for bakterievækst.

Bemærk de følgende informationer om „MIGHTY MEDIC fordampere materielresistens“.

Kontrollér regelmæssigt køleenhedens dele og mundstykket og udskift defekte (brækkede, deformerede, misfarvede) dele.



Vær opmærksom på, at der ikke må bruges sprøde eller beskadigede læbedele.

### MIGHTY MEDIC fordampers materialeresistens

Sørg for, at læbedelen, køleenheden med mundstykke og MIGHTY MEDIC fordampers ikke kommer i kontakt med følgende kemikalier:

- organiske, mineralske og oxiderende syrer (minimal tilladt pH-værdi 5,5)
- stærke baser (maksimal tilladt pH-værdi 10). Vi anbefaler brugen af neutrale / enzymatiske eller svagt alkaliske rengøringsmidler.
- organiske opløsningsmidler (f.eks. aldehyder, ætere, ketoner, benziner)
- oxidationsmiddel (f.eks. brintoverilte)
- halogener (klor, jod, brom)
- aromatiske / halogenerede kulbrinter
- phenolderivater, aminforbindelser (i højere koncentrationer)
- olie, fedt

Rengør i bedste fald MIGHTY MEDIC fordampers dele med en blød børste, og aldrig med en metalbørste eller ståluld.

### 8.1. Læbedel til hygiejnisk engangsbrug

Læbedelen leveres fabriksny og bakteriereduceret, men ikke steril.

Det tjener til at undgå en sundhedsrisiko, f.eks. en infektion grundet en forurenede læbedel,- mundstykke eller køleenhed.



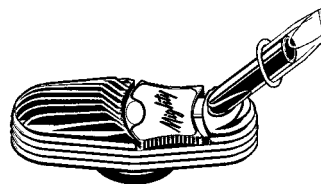
MIGHTY MEDIC fordampers læbedel er udstyret med en kontraventil. Denne kontraventil reducerer risikoen for en eventuel kontamination indeni køleenheden, idet den forhindrer at der åndes ind i køleenheden.

Derved opnår man, at køleenheden kan bruges flere gange til inhalation inden den skal rengøres (se kapitel 8.3. „Rengøring af køleenhed med mundstykke“, side 33).

### 8.2. Køleenhed med mundstykke

Ved køling af dampene kondenserer uundgåeligt en del af disse på overfladerne inde i køleenheden.

Køleenhedens enkelte dele inklusive mundstykke skal kontrolleres dagligt og om nødvendigt rengøres (se informationer i kapitel 8.3. „Rengøring af køleenhed med mundstykke“, side 33). Dertil skal køleenheden adskilles (se informationer i kapitel 9. „Adskillelse og samling af MIGHTY MEDIC køleenheden“, side 35).



*Køleenhed med mundstykke og læbedel*

Læbedelen skubbes til anslag på det udklappede mundstykke og er så færdig til brug.

Køleenhed med mundstykke og læbedel må kun bruges af én person.

En læbedel må efter den første brug anvendes i maks. 4 timer, såfremt den er ubeskadiget og uforurenede. Derefter skal det bortskaffes med husholdningsaffaldet og der skal af hygiejniske grunde bruges en ny læbedel.

Enhver yderligere brug eller brug af beskadigede og/eller forurenede produkter sker på brugerens ansvar.

Ved tilsidesættelse, udelukkes ethvert ansvar.



Vær opmærksom på, at der ikke må bruges sprøde eller beskadigede læbedele.



## 8. HYGIEJNE

For at garantere en optimal inhalering, skal du sørge for, at køleenheden og mundstykke er fri for aflejringer.



Kondensatet kan være klæbrig. Køleenheden er lettere at adskille, hvis den opvarmes.

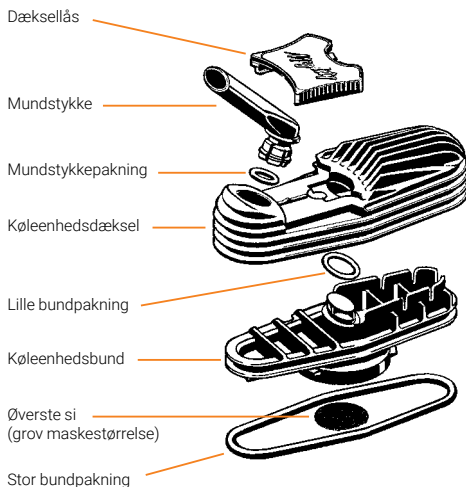


### Forbrændingsfare!

Berør ikke fyldekammer eller doseringskapsel, så længe disse ikke er afkølet efter brugen med MIGHTY MEDIC fordamperen.

### Produktoversigt MIGHTY MEDIC KØLENHED

Køleenheden bestående af:



## 8. HYGIEJNE

### 8.3. Rengøring af køleenheden med mundstykke

- Rens om nødvendigt din vask og det omkringliggende område.
- Skil køleenheden med mundstykke ad (se informationer i kapitel 9. „Adskillelse og samling af MIGHTY MEDIC køleenheden“, side 35).
- Fjern hårdnakkede aflejringer i køleenheden og mundstykke (evt. med ethylalkohol).
- Læg derefter alle køleenhedens enkeltdele med mundstykke i lunken opvaskevand (40°C - 50°C) (almindelig opvaskemiddel (med muligt få plejende tilsætninger, dosering tilsvarende producentens anvisning i min. 5 minutter, undgå stærk skumdannelse) og vær opmærksom på, at alle dele er helt dækket og fyldt med vand (ingen luftbobler).
- Brug kun en blød børste (flaskebørste) til manuel fjernelse af urenheder eller en ren blød klud, som du kun bruger til dette formål, men aldrig metalbørster eller ståluld. Der må ikke mere være synlige urenheder på delene.

- Tag derefter delene op af vandet og skyl dem af i mindst et minut under rindende vand.
- Lad vandet løbe fuldstændigt ud og ryst det resterende vand af/ud af delene. Undgå herved kontakt med mindre rene overflader, især med gulvet.

**Bemærkning:** Ved meget hårdt vand og den deraf resulterende dannelse af et hvidt slør på delenes overflade, anbefales der en hyppigere udskiftning af køleenheden og mundstykket.

Som alternativ til rengøring med varmt vand og opvaskemiddel kan alle køleenhedens dele og mundstykket (undtagelse: dæksellås) også rengøres med ethylalkohol.



Manuel rengøring af den adskilte køleenheden

## 8. HYGIEJNE



**Forsigtig! Alkohol er brændbart og let antændeligt.**



Læg ikke plastikdele længere end en halv time i alkohol. Længere varende kontakt med alkohol kan medføre misfarvning eller skørhed af plastdelene.

### 8.4. Kontrol/vedligeholdelse af køleenhed med mundstykke

Kontrollér alle køleenhedens og mundstykkets enkeltdele efter rengøringen for beskadigede overflader, revner, opblødning eller sprødhed, urenheder, misfarvninger, kalkslør og frasorter en beskadiget køleenhed eller mundstykke.

Saml derefter køleenheden med mundstykke igen (se informationer i kapitel 9 „Adskillelse og samling af MIGHTY MEDIC køleenheden“, side 35).

### Genbrugelighed af køleenhed med mundstykke

Køleenheden med mundstykke er beregnet til at blive brugt flere gange.

Køleenheden med mundstykke skal rengøres:

- ved aflejringer (kondensat) på køleenhedens indvendige dele,
- senest 7 dage efter den sidste rengøring.

Kontrollér køleenheden med mundstykke inden enhver brug for beskadigelser og tegn på slid. En defekt køleenhed med mundstykke skal straks udskiftes.



Nye køleenheder med mundstykke kan bestilles på [www.vapormed.com](http://www.vapormed.com).

### Opbevaring

Opbevar køleenheden med mundstykke på et tørt, støvfrit og kontaminationsbeskyttet sted.

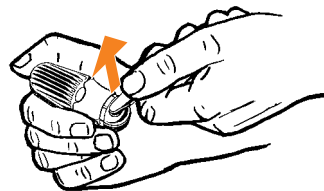
## 9. ADSKILLELSE OG SAMLING AF MIGHTY MEDIC KØLEENHEDEN



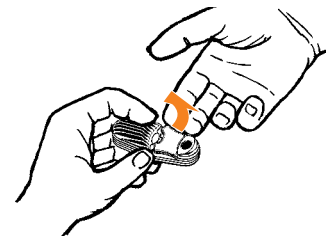
Dæksellåsen skal kun fjernes fra køleenheden, når denne skal lægges i alkohol. Dæksellåsens etiket kan blegne og limen kan opløses ved længere tids kontakt med alkohol.

Køleenheden fjernes MIGHTY MEDIC fordamperen ved at dreje den 90° mod uret.

Træk mundstykket ud af køleenhedens dæksel ved at dreje det forsigtigt frem- og tilbage og fjern mundstykkets pakring.



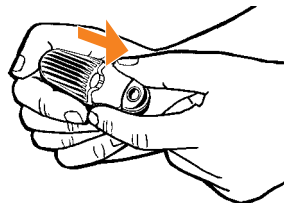
Udtrækning af mundstykket af køleenhedens dæksel



Fjernelse af dæksellåsen

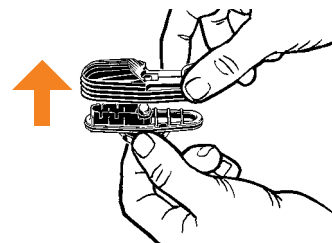
Åbn dæksellåsen ved at trække den tilbage.

Adskil køleenhedens dæksel fra køleenhedens bund, ved at trække dækslet af opad.



Åbning af dæksellåsen

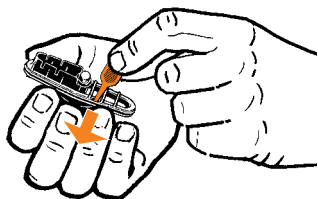
Fjern dæksellåsen fra dækslet ved at trække denne op på den ene side.



Træk køleenhedens dæksel af køleenhedens bund

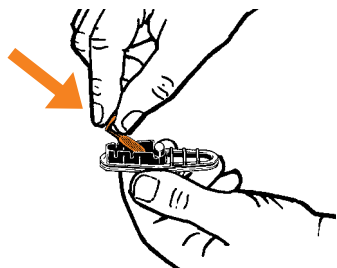
## 9. ADSKILLELSE OG SAMLING AF MIGHTY MEDIC KØLEENHEDEN

Fjern den store og den lille bundpakring. Lirk den store pakring ud ved udsparringen i rillen med fyldekammerværktøjet.



Fjernelse af den store bundpakring

Tryk den øverste si ud af fyldekammerdækslet oppefra og nedad ved hjælp af det medfølgende fyldekammerværktøj.



Udtrykning af den øverste si

Samlingen af delene sker i omvendt rækkefølge.



Sørg ved samlingen for at pakringene sidder korrekt. Især mundstykkets pakring skal sidde fuldstændigt og ikke mere synlig i dækslet.

Den øverste si skal sættes omhyggeligt ind i den dertil beregnede rille. Ved manglende overholdelse kan der komme plantepartikler ind i køleenheden, tilstoppe denne eller de kan indåndes.

Ved brug af doseringskapsler tilmudser den nederste fyldekammer normalt ikke under brugen. Skulle det alligevel bliver nødvendigt at udskifte denne, bruges følgende fremgangsmåde:

Fjern den nederste fyldekammers, idet du trykker den ind langs med fyldekammerets fordybning ved hjælp af fyldekammerværktøjet. Derved hvælver sien sig og løsnes fra indhakked. Indsæt en ny si og sørg derved for, at siens kanter klikker fast i den dertil beregnede rille i bunden af fyldekammeret.

## 10. MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

Apparatet skal slukkes og adskilles fra strømforsyningsdelen inden ethvert vedligeholdelsesarbejde. Dertil trækkes stikket på strømforsyningsdelens kabel ud af MIGHTY MEDIC fordampere.

Strømforsyningsdelen skal trækkes ud af stikkontakten.

### 10.1. Rengøring af MIGHTY MEDIC fordampere og strømforsyningsdel

Ved hjemmebrug er det tilstrækkeligt at rengøre MIGHTY MEDIC fordamperens hus eller strømforsyningsdelen med en fugtig klud. Hold ikke apparatet under rindende vand.

I en lægepraksis eller på sygehuset kan MIGHTY MEDIC fordamperens hus eller strømforsyningsdel rengøres og desinficeres med et fladedesinfektionsmiddel.

Dette fladedesinfektionsmiddel bør have en testet effektivitet (f.eks. VAH/DGHM- eller FDA-godkendelse eller CE-mærkning), være egnet til desinfektion af fordampere og være kompatibel med fordampere og strømforsyningsdel (se informationer om „MIGHTY MEDIC fordampere materialeresistens“, side 30).

Brug kun en ren blød klud til af- og eftertørring. Derved må kluden kun være fugtig, aldrig våd.

Det skal undgås, at der trænger væske ind i MIGHTY MEDIC fordampere og i strømforsyningsdelen, da dette kan medføre skader på de elektriske dele og således til fejlfunktioner.

Skulle der alligevel komme ind i fordampere eller i strømforsyningsdelen, bedes du omgående kontakte vores servicecenter.

### 10.2. Pleje-, vedligeholdelse-, opbevaring og bortskaffelse

Inden ethvert vedligeholdelsesarbejde skal MIGHTY MEDIC fordampere slukkes og strømforsyningsdelen skal trækkes ud af stikkontakten.

#### Opbevaring

Opbevar MIGHTY MEDIC fordampere på et tørt og vejrbeskyttet sted og utilgængeligt for børn eller uautoriserede personer.

#### Efter fejl

Hvis strømforsyningsdelen blev brugt, skal du omgående trække denne ud af stikkontakten og sørge for, at ingen ubemærket igen kan tilslutte MIGHTY MEDIC fordampere til strømnettet.

Indsend MIGHTY MEDIC fordampere til reparation på vores servicecenter i den originale emballage eller på anden måde godt emballeret.

**Bortskaffelse**

Har MIGHTY MEDIC fordamperen eller strømforsyningsdelen lidt en uoprettelig skade efter garantiperioden, bør du ikke bare smide den væk. Da denne består af højkvalitative, fuldstændigt genbrugelige komponenter, bør den tilføres det på din bopæl lokale genbrugskredsløb eller indsendes til vores servicecenter til bortskaffelse.

**10.3. Fejlfinding, periodiske sikkerhedstekniske kontroller**

Hvis ikke apparatet fungerer fejlfrit efter at strømforsyningsdelen er sat i stikkontakten, skal MIGHTY MEDIC fordamperen kontrolleres tilsvarende henvisningerne i den følgende tabel:

Fejl	Mulig årsag / afhjælpning
MIGHTY MEDIC kan ikke tændes.	Sørg for, at MIGHTY MEDIC fordamperens akku er opladet, eller brug fordamperen med strømforsyningsdelen i en funktionerende stikkontakt.  Skulle fordamperen alligevel ikke fungere, er apparatet defekt. Adskil i dette tilfælde straks strømforsyningsdelen fra nettet og kontakt omgående vores servicecenter.
MIGHTY MEDIC displayet viser: ERR 001.	Akkutemperatur for høj. Lad fordamperen afkøle
MIGHTY MEDIC displayet viser: ERR 002.	Akkutemperatur for lav. Varm fordamperen.
MIGHTY MEDIC displayet viser: ERR 003.	Strømforsyningsdelen er ikke egnet. Brug en original Stor & Bickel strømforsyningsdel.
MIGHTY MEDIC displayet viser: ERR 004.	Fordamperen er defekt. Adskil i dette tilfælde straks strømforsyningsdelen fra nettet og kontakt omgående vores servicecenter.



Hvis de ovennævnte henvisninger ikke giver noget resultat, og ved alle andre fejl eller her ikke opførte vanskeligheder, skal du straks trække strømforsyningsdelen ud af stikkontakten og omgående kontakte vores servicecenter.



Åbn ikke MIGHTY MEDIC fordamperen og strømforsyningsdelen! Uden specielt værktøj og specifik viden vil ethvert forsøg på at åbne disse medføre beskadigelser. Forsøget medfører bortfald af garantien.

Forsøg under ingen omstændigheder selv at afhjælpe skader. Henvend dig direkte til vores servicecenter.

**Periodiske sikkerhedstekniske kontroller**

På dette apparat skal der for hver 24 måneder gennemføres følgende kontroller af personer, der grundet deres uddannelse, viden og deres ved praktisk arbejde samlede erfaringer kan udføre sådanne sikkerhedstekniske kontroller forskriftsmæssigt og som ikke er underlagt nogen instruktioner vedrørende denne kontrolaktivitet

- Kontrollér apparatet for funktionsforstyrrende mekaniske skader.
- Kontrollér sikkerhedsrelaterede påskrifter for læsbarhed.
- Udfør en funktionskontrol i henhold til brugsanvisningen.

Den sikkerhedstekniske kontrol skal noteres i apparatets logbog og kontrolresultater skal dokumenteres.

Er apparatet ikke funktions- og/eller driftssikker, skal det repareres af vores servicecenter.

## 10.4. Tekniske data

**Strømforsyningsdel:**

Producent:	Mean Well (type: GSM36E12-P1J hhv. GSM36U12-P1J)
Producent:	EDAC (type: EM1024PR)
Effekttagelse:	36 W
Indgangsspænding:	100-240 V / 50-60 Hz
Udgangsspænding:	12 V DC

**MIGHTY MEDIC FORDAMPER**

Indgangsspænding:	12 V DC
Effekttagelse:	36 W
Driftstemperatur:	5°C til 35°C

**Fordampningstemperatur:**

valgområde mellem ca. 40°C til 210°C

Størrelse: 14 x 8 x 3 cm

Vægt: ca. 235 g

Til fuldstændig adskillelse fra nettet skal strømforsyningsdelen trækkes ud af stikkontakten.

Forbehold for tekniske ændringer.

**Patenter og beskyttet design:** [www.vapormed.com/patents](http://www.vapormed.com/patents)



Akkuer er specielt fremstillede sliddele, som kun kan udskiftes ved indsendelse af MIGHTY MEDIC fordampneren til vores servicecenter.

Ethvert forsøg på selv at udskifte akkuerne er potentielt farligt og medfører tab af garantikravene samt af ethvert ansvar fra Storz & Bickels side.

**Producent:**

Storz & Bickel GmbH & Co. KG  
In Grubenäcker 5-9  
78532 Tuttlingen, Tyskland

## 10.5. Oplysninger om elektromagnetisk kompatibilitet

**Retningslinjer og producenterklæring – Elektromagnetiske emissioner**

MIGHTY MEDIC fordampneren er beregnet til anvendelse i de nedenfor anførte elektromagnetiske omgivelser. MIGHTY MEDIC fordampnerens kunde eller bruger bør sørge for, at den bliver brugt i sådanne omgivelser.

Støjemissions-tests	Overensstemmelse	Elektromagnetiske omgivelser - retningslinjer
RF-emissioner iht. CISPR 11	Gruppe 1	MIGHTY MEDIC fordampneren bruger udelukkende RF-energi til dens interne funktion. Derfor er dens RF-emissioner meget lave og det er usandsynligt, at tilstødende elektroniske apparater forstyrres.
RF-emissioner iht. CISPR 11	Klasse B:	MIGHTY MEDIC fordampneren er egnet til brug i andre faciliteter end boligområdet og sådanne, som er direkte forbundet med et offentligt forsyningsnet, som også forsyner bygninger, som bruges til boligformål.
Emission af oversvingninger iht. IEC 61000-3-2	Klasse A:	
Emission af spændingsudsving / flimmer iht. IEC 61000-3-3	stemmer overens	

## 10. DER MIGHTY MEDIC VERDAMPFER

### Retningslinjer og producenterklæring – Elektromagnetisk immunitet

MIGHTY MEDIC fordampere er beregnet til anvendelse i de nedenfor anførte elektromagnetiske omgivelser. MIGHTY MEDIC fordampere kundens eller bruger bør sørge for, at den bliver brugt i sådanne omgivelser.

Immunitets-tests	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetiske omgivelser – retningslinjer
Afladning statisk elektricitet (ESD) iht. IEC 61000-4-2	±6 kV kontakt-afladning  ±8 kV luftafladning	±6 kV kontakt-afladning  ±8 kV luftafladning	Gulvet bør være af træ eller beton eller have keramiske fliser . Hvis gulvet har syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Hurtige transiente elektriske forstyrrelser/ bursts iht. IEC 61000-4-4	±2 kV til netledning  ±1 kV til indgangs- og udgangsledning	±2 kV til netledning  Ikke anvendelig (ingen E/A-ledninger til stede)	Kvaliteten af forsynings-spændingen bør svare til et typisk bolig-, forretnings- eller sygehusmiljø.
Stødspændinger (surges) iht. IEC 61000-4-5	±1 kV spænding faseledning – faseledning  ±2 kV spænding faseledning – jord	±1 kV spænding faseledning – faseledning  ±2 kV spænding faseledning – jord	Kvaliteten af forsynings-spændingen bør svare til et typisk bolig-, forretnings- eller sygehusmiljø.

## 10. MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

Immunitets-tests	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetiske omgivelser – retningslinjer
Spændingsafbrydelser, korttidsafbrydelser og udsving i forsynings-spændingen iht. IEC 61000-4-11	<5 % U <sub>T</sub> (>95 % afbrydelse af U <sub>T</sub> ) i ½ periode  40 % U <sub>T</sub> (60 % afbrydelse af U <sub>T</sub> ) i 5 perioder  70 % U <sub>T</sub> (30 % afbrydelse) i 25 perioder  <5 % U <sub>T</sub> (>95 % afbrydelse af U <sub>T</sub> ) i 5 sek.	<5 % U <sub>T</sub> (>95 % afbrydelse af U <sub>T</sub> ) i ½ periode  40 % U <sub>T</sub> (60 % afbrydelse af U <sub>T</sub> ) i 5 perioder  70 % U <sub>T</sub> (30 % afbrydelse) i 25 perioder  <5 % U <sub>T</sub> (>95 % afbrydelse af U <sub>T</sub> ) i 5 sek.	Kvaliteten af forsynings-spændingen bør svare til et typisk bolig-, forretnings- eller sygehusmiljø.  Den akku-drevne MIGHTY MEDIC fordampere er også i stand til at sikre en fortsat funktion ved optrædende afbrydelser i strømforsyningen.
<b>Bemærkning:</b> U <sub>T</sub> er netvekselspændingen inden brug af testniveauet.			


## 10. MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

### Retningslinjer og producenterklæring – Elektromagnetisk immunitet

Der MIGHTY MEDIC fordampere er beregnet til anvendelse i de nedenfor anførte elektromagnetiske omgivelser. MIGHTY MEDIC fordampere kunde eller bruger bør sørge for, at den bliver brugt i sådanne omgivelser.

Immunitets-tests	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetiske omgivelser – retningslinjer
Styrede RF-forstyrrelser iht. IEC 61000-4-6	3 V <sub>Effektivværdi</sub> 150 kHz til 80 MHz	3 V <sub>Effektivværdi</sub>	Bærbart og mobilt radioudstyr bør ikke anvendes i en mindre afstand til MIGHTY MEDIC fordampere og ledninger end den sikkerhedsafstand, der anbefales i henhold til udregningen med ligningen til den pågældende sendefrekvens.  <b>Anbefalet sikkerhedsafstand:</b>  $d = 1,2 \sqrt{P}$
Udstrålede RF-forstyrrelser iht. IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1,2 \sqrt{P}$ fra 80 MHz til 800 MHz  $d = 2,3 \sqrt{P}$ fra 800 MHz til 2,5 GHz

## 10. MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

Immunitets-tests	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetiske omgivelser – retningslinjer
			<p>Med P som senderens mærkeeffekt i watt (W) i henhold til specifikationerne fra senderens producent og d som anbefalet sikkerhedsafstand i meter [m].</p> <p>Feltstyrken for stationære radiosendere bør ved alle frekvenser i henhold til en undersøgelse på stedet være <sup>1)</sup> lavere end overensstemmelsesniveauet <sup>2)</sup>.</p> <p>I omgivelserne af apparater med dette symbol, kan der forventes forstyrrelser.</p> 
<p><b>Bemærkning 1:</b> Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det højere frekvensområde.</p> <p><b>Bemærkning 2:</b> Disse retningslinjer er muligvis ikke anvendelige i alle tilfælde. Udbredelsen af elektromagnetiske forstyrrelser påvirkes af absorptioner og refleksioner fra bygningen, genstande og mennesker.</p>			

## 10. MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

1) Feltstyrken af stationære sendere, som f.eks. basisstationer til trådløse telefoner og mobiltelefoner, amatørradiostationer, AM og FM radio- og fjernsyn kan teoretisk ikke bestemmes nøjagtigt på forhånd. For at bestemme de elektromagnetiske omgivelser med henblik på stationære sendere, bør man overveje at foretage en lokal undersøgelse af de elektromagnetiske fænomener. Hvis den målte feltstyrke overskrider det førnævnte overensstemmelsesniveau på det sted, hvor

MIGHTY MEDIC fordampere benyttes, bør man observere denne for at være sikker på at den fungerer formålsbestemt. Hvis der observeres unormal opførsel, kan yderligere forholdsregler være nødvendige, som f.eks. en ændring af MIGHTY MEDIC fordampere placering.

2) I frekvensområdet fra 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrken være mindre end 3 V/m.

### Anbefalede sikkerhedsafstande mellem bærbare og mobile RF-telekommunikationsenhederapparater og MIGHTY MEDIC fordampere

MIGHTY MEDIC fordampere er beregnet til brug i elektromagnetiske omgivelser, hvor RF-forstyrrelser er kontrolleret. Kunden eller brugeren af MIGHTY MEDIC fordampere kan hjælpe med at undgå elektromagnetiske forstyrrelser, ved at overholde minimumsafstanden mellem bærbare og mobile RF-telekommunikationsapparater (sendere) og MIGHTY MEDIC fordampere - afhængig af kommunikationsenhedens udgangseffekt, som anført nedenfor.

Senderens mærkeeffekt [W]	Sikkerhedsafstand afhængig af sendefrekvens [m]		
	150 kHz – 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz – 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz – 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

## 10. MIGHTY MEDIC FORDAMPEREN

For sendere, hvis mærkeeffekt ikke er angivet i ovenstående tabel, kan den anbefalede sikkerhedsafstand bestemmes ved hjælp af ligningen, der hører til den pågældende spalte, hvorved P er senderens mærkeeffekt i watt [W] i henhold til senderproducentens oplysning.

**Bemærkning 1:** Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det højere frekvensområde.

**Bemærkning 2:** Disse retningslinjer er muligvis ikke anvendelige i alle tilfælde. Udbredelsen af elektromagnetiske forstyrrelser påvirkes af absorptioner og refleksioner fra bygningen, genstande og mennesker.

Medicinske elektriske apparater er underlagt særlige forholdsregler hvad angår den elektromagnetisk kompatibilitet.

Der foreligger tilsvarende dokumentation iht. EN 60601-1-2.

## 11. RESERVEDELE OG TILBEHØR

REF 01 00 MM	MIGHTY MEDIC
REF 03 10 MM	MIGHTY MEDIC Siebe Set (4 stk. øverste si med grov maskestørrelse, 2 stk. nederste si med normal maskestørrelse)
REF 03 11 MM	MIGHTY MEDIC normalsi sæt (6 stk. nederste si med normal maskestørrelse)
REF 03 12 MM	MIGHTY MEDIC grovs si sæt (6 stk. øverste si med grov maskestørrelse)
REF 04 04 MM	MIGHTY MEDIC mundstykke sæt (4 stk. mundstykker)
REF 06 01 MM	MIGHTY MEDIC pakring sæt (3 stk. mundstykkepakringer, 3 stk. bundpakringer (lille), 3 stk. mundstykkepakring (stor), 2 stk. fyldekammerpakringer)
REF 03 04 MM	MIGHTY MEDIC køleenhed (komplet med mundstykke)



## 11. RESERVEDELE OG TILBEHØR

REF 03 05 MM	MIGHTY MEDIC køleenhed sæt (3 stk. køleenhed sæt komplet med mundstykke)
REF 06 02 MM	MIGHTY MEDIC sliddele sæt (1 stk. køleenhed, 3 stk. mundstykker, 1 stk. si sæt, 1 stk. rengøringspensel, 2 stk. fyldekammerværktøj)
REF 09 30	1 stk. urtekværn
REF 09 32	1 stk. magasin med 8 doseringskapsler
REF 09 33	doseringskapsel sæt, 40 stk.
REF 09 40	1 stk. capsule caddy
REF 09 45	fyldesæt til 40 doseringskapsler
REF 09 46	1 stk. støder til doseringskapsler
REF 09 47	1 stk. afstryger til fyldesæt
REF 04 05 MM	MIGHTY MEDIC læbedele sæt, 30 stk.
REF 01 05 MM	1 stk. MIGHTY MEDIC strømforsyningsdel
REF 09 31 MM	1 stk. MIGHTY MEDIC fyldehjælp
REF 01 41 MM	MIGHTY MEDIC fyldekammerværktøj sæt

Alle reservedele og andre produkter kan du bestille komfortabelt på  
[www.vapormed.com](http://www.vapormed.com).

## 12. CE-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

MIGHTY MEDIC fordampere og strømforsyningsdelen opfylder kravene i følgende direktiver og standarder:

- Medicinprodukter: 93/42/EØF
- Lavspændingsdirektiv: 73/23/EØF
- Elektromagnetisk kompatibilitet: 89/336/EØF
- Medicinske elektriske apparater: 60601-1 (ed. 3), am1

- UL medical safety testing: UL 60601-1 (2003)
- Medical electrical equipment: CAN/CSA-C22.2 No. 60601-114

### Producent:

Storz & Bickel GmbH & Co. KG  
In Grubenäcker 5-9  
78532 Tuttlingen, Tyskland

## 13. GARANTI, ANSVAR

### Garanti

Storz & Bickel GmbH & Co. KG garanterer kunden produktets mangelfrihed i henhold til bestemmelserne i den tyske lovgivning og i overensstemmelse med vores generelle leveringsbetingelser (AGB), som ligger til grund for købsaftalen. Storz & Bickel yder selvfølgelig kun garanti, hvis kunden har købt produkterne direkte hos os. Ved køb via tredjepart kommer i bedste fald garantikrav over for denne tredjepart i betragtning, om hvis indhold Storz & Bickel ikke kan udtale sig.

Afklarende, henviser vi her igen til, at garantien kun omfatter afhjælpning af sådanne oprindelige mangler, som findes på trods af en korrekt håndtering af produktet under hensyntagen til denne brugsanvisning og andre brugerinformationer. Normalt eller sædvanligt slid af produkterne udgør ingen relevant garantipligtig mangel. Hvis kunden som led i vedligeholdelse eller reparation af produktet gør brug af en ekstern service eller bruger fremmede produkter, har Storz & Bickel kun en fortsat garanti-forpligtelse, hvis kunden kan bevise, at manglen ikke stammer fra brugen af denne eksterne service eller de fremmede produkter.

Storz & Bickel beslutter efter eget skøn, om afhjælpningen af en relevant garantipligtig mangel skal foregå ved reparation eller levering af et nyt produkt.

Fremsettelse af garantikrav rettes til Storz & Bickel GmbH, In Grubenäcker 5-9, 78532 Tuttlingen, Tyskland. Indsend den defekte vare i fuldstændig og samlet tilstand sammen med kvitteringen i en emballage, som udelukker skader under transporten.

For at undgå misforståelser gør vi opmærksom på, at alle oplysninger om vores produkter i den brugsanvisning og andre steder ikke udgør nogen garanteret beskaffenhed eller holdbarhed, hvis der ikke udtrykkelig henvises til eksistensen af sådanne garanti.

### Ansvar

Storz & Bickel hæfter for af vores produkter forårsagede skader over for kunden i henhold til bestemmelserne i den tyske lovgivning og i overensstemmelse med vores generelle forretningsbetingelser. Der overtages derfor kun ansvar for groft uagtsom eller med vilje forårsaget skade, undtagen, hvis det drejer sig om skader på liv, legeme eller helbred eller overtrædelsen vedrører en væsentlig kontraktlig forpligtelse. I disse tilfælde hæfter vi også over for kunden for simpel uagtsomhed.

### 13. GARANTI, ANSVAR

#### Ophavsretlige bestemmelser

Dette dokument er ophavsretligt beskyttet og må uden skriftlig tilladelse fra Storz & Bickel hverken bruges helt eller delvist i henhold til §§ 15 ff. UrhG.

### 14. DOKUMENTATION AF DE SIKKERHEDSTEKNISKE KONTROLLER FOR HVER 24 MÅNEDER (STK)

Dato	STK resultat	Bemærkninger	Underskrift	Navn/stilling
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			
	<input type="radio"/> ok <input type="radio"/> ikke ok			



[www.vapormed.com](http://www.vapormed.com)

Producent og salg:

STORZ & BICKEL GMBH & CO. KG

In Grubenäcker 5-9 · 78532 Tuttlingen/Tyskland  
Tlf. +49-7461-969707-0 · Fax +49-7461-969707-7

E-mail: [info@vapormed.com](mailto:info@vapormed.com)

